

**بیماری کروناویروس (کووید-19)**

ملزومات اجباری برای مسافرانی که به‌طور کامل واکسینه شده‌اند و بدون علائم کووید-19 به‌طور زمینی، هوایی و یا از طریق آب وارد کانادا می‌شوند

اقدامات دولت کانادا در مرزها

دولت کانادا بر اساس مصوبه‌ی مربوط به قرنطینه، اقدامات اورژانسی را وضع کرده تا سرعت شیوع و پخش کووید-19 و گونه‌های آن را در کانادا کاهش بدهد. حتی اگر به‌طور کامل واکسینه شده باشید، همچنان این خطر وجود دارد که به کووید-19 مبتلا شده و ویروس را به بقیه منتقل کنید. به منظور امن نگاه داشتن دیگران، از شما خواسته می‌شود که ملزومات ذکر شده در به حداقل رساندن خطر قرارگیری در معرض کووید-19 در بخشنامه‌ی صادره توسط دولت کانادا (قرنطینه، ایزوله کردن و سایر تعهدات) را رعایت کنید

مسافرانی که به‌طور کامل واکسینه شده و بدون علائم بیماری هستند چنانچه اقدامات ذکر شده در زیر را رعایت کنند نیازی به قرنطینه در هنگام ورود به کانادا ندارند. واکسیناسیون کامل یعنی دریافت سری کامل یک واکسن یا ترکیب واکسن‌های مورد قبول دولت کانادا طی حداقل 14 روز پیش از ورود به کانادا. وضعیت واکسیناسیون شما هر بار که وارد کانادا می‌شوید، اعتبارسنجی می‌شود.

اگر شما به‌طور تصادفی از طریق برنامه‌ی آزمایش تصادفی‌سازی‌شده‌ی اجباری برای آزمایش انتخاب شوید باید در روز ورودتان به کانادا (برای مسافرت زمینی و هوایی) آزمایش مولکولی کووید-19 را کامل کنید.

اگر به‌طور تصادفی برای کامل کردن آزمایش تصادفی‌سازی‌شده‌ی اجباری انتخاب شده اید، می‌بایست:

- طبق دستورالعمل ارائه شده در روز ورودتان به کانادا، آزمایش مولکولی کووید-19 را بدهید.
 - می‌توانید در محل، تحت آزمایش قرار بگیرید یا بسته‌ی سواب شخصی را دریافت کنید. برای تکمیل آزمایش ورودی تان باید از دستورالعمل‌هایی که به‌هنگام رسیدن دریافت می‌کنید، پیروی کنید. اگر بسته‌ی سواب شخصی را دریافت کردید باید مجموعه‌ی نمونه‌ی آزمایشی خود را طی 24 ساعت پس از ورود به کانادا برای پردازش، کامل کرده و تحویل دهید.
- چنانچه جواب آزمایش تان مثبت بود یا شروع به مشاهده‌ی علائم کووید-19 کردید باید فوراً با مسئول سلامت عمومی مربوطه که در قسمت پشت مشخص شده است، تماس گرفته و به دستورالعمل‌های شان از جمله ایزوله کردن عمل کنید. همچنین باید فوراً نتیجه‌ی آزمایش مثبت یا علائم بیماری خود را به آژانس سلامت عمومی کانادا (PHAC) از طریق تماس با 1-833-641-0343 گزارش کنید.
- اگر جواب آزمایش نامعلوم یا نامعتبر بود باید دوباره آزمایش دهید. لطفاً طی 24 ساعت پس از دریافت نتیجه‌ی آزمایش تان با تأمین‌کننده‌ی آزمایش خود تماس بگیرید تا برای تکمیل یک بسته‌ی سواب شخصی دیگر هماهنگی کنید.
- چنانچه جواب آزمایش منفی بود معمولاً به این معنا است که مبتلا به کووید-19 نیستید اما این احتمال وجود دارد که به کووید-19 مبتلا شده باشید و جواب آزمایش تان، مثلاً پیش از شروع علائم، منفی باشد.
- اگر جواب آزمایش خود را پس از 4 روز دریافت نکردید لطفاً با تأمین‌کننده‌ی آزمایش خود تماس بگیرید.





برای مدت 14 روز پس از ورود

- از اسامی و اطلاعات تماس همه ی افرادی که با آن ها در تماس نزدیک بوده اید و اماکنی که در طول آن دوره از آن ها دیدن کرده اید، فهرستی نگهداری کنید.
- اگر در محیطی عمومی هستید از ماسکی که به خوبی ساخته شده و سایز مناسبی دارد، استفاده کنید تا خطر شیوع یا پخش کووید-19 به حداقل برسد.
- از نتایج آزمایشات کووید-19 قبل و همزمان با ورود و مدرک واکسن خود یک نسخه با خود داشته باشید.
- ممکن است پیام هایی از ArriveCAN دریافت کنید اما نیاز ندارید گزارشی ارسال کنید.
- چنانچه در طول 14 روز پس از ورود به کانادا، نتیجه ی آزمایش کووید-19 شما مثبت شد یا اعلام کووید-19 را در خود مشاهده کردید باید فوراً:
 - با مسئول سلامت عمومی مربوطه که در قسمت پشت مشخص شده است، تماس گرفته و به دستورالعمل های شان از جمله ایزوله کردن عمل کنید و
 - از طریق تماس با 1-833-641-0343 به PHAC گزارش دهید.

اخطار: اطاعت شما از این بخشنامه می تواند تحت نظر قرار گرفته، دسترسی اش سنجیده شده و اجرای آن تحمیل شود. اگر تبعیت نکنید از قرنطینه معاف نخواهید شد. همچنین ممکن است به یک مرکز قرنطینه منتقل شده، جریمه شده و/یا زندانی شوید.

علامت را زیر نظر بگیرید

علامت را به مدت حداقل 14 روز پس از رسیدن تان تحت نظر بگیرید. اگر علامت کووید-19 در شما پدیدار شد باید بلافاصله:

- با مسئول سلامت عمومی مربوطه که در زیر مشخص شده است، تماس گرفته و به دستورالعمل های شان از جمله ایزوله کردن عمل کنید و
- فوراً از طریق تماس با 1-833-641-0343 به PHAC گزارش دهید.

نشانه‌گان و علامت متداول کووید-19 عبارتند از:

- سرفه های جدید یا شدیدتر شده
- کوتاهی نفس/مشکل در تنفس
- درد در عضله یا بدن، خستگی مفرط، ضعف
- احساس ناخوشی زیاد
- عدم حس کردن بو یا مزه که جدیداً رخ داده است
- احساس تب، لرز یا حرارت بدن مساوی یا بالاتر از 38 درجه سانتیگراد
- تغییرات یا قرمزی و حساسیت در پوست (در کودکان)
- درد شکمی، اسهال یا استفراغ
- سردرد



مقامات سلامت عمومی		
وبسایت	شماره تلفن	استان ها و قلمروها
www.bccdc.ca/covid19	811	<u>بریتیش کلمبیا</u>
www.myhealth.alberta.ca	811	<u>آلبرتا</u>
www.saskhealthauthority.ca	811	<u>ساسکاچوان</u>
https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current https://www.youtube.com/user/ManitobaGovernment	4862-626-866-1	<u>منیتوبا</u>
www.ontario.ca/coronavirus	0000-797-866-1	<u>انتاریو</u>
www.quebec.ca/en/coronavirus	4545-644-877-1	<u>کیک</u>
www.gnb.ca/publichealth	811	<u>نیوبرانزویک</u>
www.novascotia.ca/coronavirus	811	<u>نوا اسکوشیا</u>
www.princeedwardisland.ca/covid19	811	<u>پرنس ادوارد آیلند</u>
www.gov.nl.ca/covid-19	811 یا 1-888-709-2929	<u>نیوفاندلند و لابرادور</u>
www.gov.nu.ca/health	5772-975-867-1	<u>نوناووت</u>
www.gov.nt.ca/covid-19	811	<u>قلمروهای شمال غرب</u>
www.yukon.ca/covid-19	811	<u>یوکان</u>

برای اطلاعات بیشتر:

Canada.ca/coronavirus

4397-784-833-1

ID 04-38-H-1 / DATE 2021.08. 09